



# СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@CYM.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

## Обіжник ч. 4/08

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ  
У Великій Британії

21 лютого 2008

### СПРАВА: Конкурс стріляння в Тарасівці

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що цьогорічний конкурс стріляння для юнацтва (повище 10 років) та зацікавлених дружинників відбудеться в неділю 6 квітня 2008 в Тарасівці. Конкурс відбуватиметься під повною опікою кваліфікованих осіб. Юнацтво, яке бажає брати участь у конкурсі мусить прибути із писемним дозволом батьків, а дружинники будуть змушені вписатися до Книги Відвідувачів. За дальшими інформаціями, просимо звертатися прямо до друга Євгена Кохана (тел: 0161 773 2979 або [kochans@ntlworld](mailto:kochans@ntlworld)) або до спортового референта КУ, друга Йосифа Купранця (тел. 01332 691 493). Ціна вступу до конкурсу – £5 від особи (що покриватиме кошт чаш, матеріалу і страхування). На жаль, під час дня не буде кому готувати якісь перекуси і учасники повинні прибути із власними канапками і т.п. Початок о год 10:30 ранку. Просимо виповнити залучену анкету.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний  
голова

Роман Панас  
діловий секретар

## **Circular No 4/08**

(Translation)

To  
all Branches of the  
Ukrainian Youth Association  
in the United Kingdom

21 February 2008

### **ITEM: Shooting Competition in Tarasivka**

Dear Members

This year's National Shooting Competition for yunatstvo (red and green ties) from the age of 10 upwards and for any interested druzhynnyky is to take place in Tarasivka on Sunday 6 April 2008. The competition will be supervised by qualified personnel, but parents must sign a consent form for children under the age of 18, whilst over 18s will be asked to sign a Visitor's Book. For further information please contact Evhen Kochan (tel. 0161 773 2979 or [kochans@ntlworld](mailto:kochans@ntlworld)) or the Sports Rep Joe Kupranec (tel: 01332 691 493). Entrance fee to the competition is £5 per person (this money will be used to cover the cost of trophies, materiel and insurance). Please be advised that no hot food is being prepared on the day and competitors should bring their own light lunch. The competition starts at 10:30 am.